## Smittskydd Skåne



### Clamidia - Información al paciente (21/10/2016)

Hoja de control de infecciones para infectólogos.

#### ¿Por qué ha recibido esta información?

Usted ha sido, o se sospecha que ha sido, infectado/a con clamidia. Este folleto contiene información sobre la clamidia, cómo se cura y qué hacer frente a ella.

#### ¿Qué es la clamidia?

La clamidia es una bacteria que habitualmente se ubica en las membranas mucosas del tracto urinario, la vagina o el recto. También se puede presentar en la garganta. Se puede tener clamidia durante mucho tiempo, incluso durante varios años, sin notarlo.

#### ¿Cómo se contagia la clamidia?

La clamidia se propaga principalmente a través de las relaciones sexuales sin protección, sean éstas vaginales o anales y, a veces, orales. También se puede propagar a través de magreo\* y del uso de juguetes sexuales.

La clamidia **no** se contagia a través de la vestimenta, de las toallas o del inodoro, ya que la bacteria no sobrevive fuera del cuerpo. Uno puede contagiarse de clamidia varias veces a lo largo de la vida.

#### ¿Se nota si uno tiene clamidia?

La mayoría de las personas contagiadas no muestran síntomas, es decir, no notan que han sido infectadas.

Algunos sienten un poco de ardor al orinar.

Las mujeres pueden presentar secreciones con sangre y/o dolores en la parte inferior del estómago. Los hombres pueden presentar secreciones en el tracto urinario y dolor en el escroto. En el caso del sexo anal, se puede presentar secreciones en el recto.

A pesar de la posibilidad de no presentar síntomas, la clamidia es muy contagiosa.

#### ¿La clamidia es peligrosa?

Sin tratamiento, las mujeres pueden sufrir daños en las trompas de Falopio, que a su vez pueden dificultar el embarazo y conducir a que el feto se desarrolle fuera de la matriz (embarazo ectópico). Los hombres pueden desarrollar infecciones al epidídimo. La clamidia también puede causar infección en los ojos e incluso inflamación de las articulaciones.

#### ¿Cómo se cura la clamidia?

La clamidia se cura con antibióticos (comprimidos). Si usted toma los comprimidos como corresponde y sigue los consejos recibidos, la infección desaparecerá. El tratamiento es gratuito.

Debe volver al consultorio si es citado nuevamente.

Si tiene clamidia **no debe arriesgar el contagio de otros**. Lo más seguro es abstenerse de tener relaciones sexuales u otro tipo de sexo hasta que el tratamiento haya finalizado, es decir, durante 10 días. Si de todos modos mantiene relaciones sexuales, **debe** informar a su pareja sexual de que usted tiene clamidia y que **deben** utilizar protección (preservativo tradicional/femenino).

#### Rastreo de la infección, ¿qué significa?

Es muy importante identificar a las personas con clamidia para que puedan recibir tratamiento, por un lado para minimizar el riesgo de daños (ver arriba) y, por otro, para que la infección no se propague.

<sup>\*</sup>magreo = «sexo de caricias», acariciarse mutuamente sin coito, onanismo mutuo.

## Smittskydd Skåne



Por tanto, si usted tiene clamidia, debe indicarle a la persona que realiza el rastreo con quién o quiénes ha tenido relaciones sexuales/contacto sexual, a veces hasta un año hacia atrás. Todo aquello que usted le relate a esta persona es secreto (confidencial). Las personas que usted mencione no se enterarán de que usted las mencionó. Solamente sabrán que deben someterse a la prueba.

# La clamidia figura en Smittskyddslagen (Ley de Protección contra Enfermedades Infecciosas), ¿qué significa?

En Smittskyddslagen existen reglas de conducta que pueden frenar enfermedades tales como la clamidia, para que no se propaguen. Usted que tiene, o se sospecha que tiene, clamidia **debe seguir estas reglas de conducta** entregadas por su médico:

- Debe acudir a una consulta médica si el médico así lo indica.
- Debe informarle a sus parejas sexuales que usted tiene o podría tener clamidia.
- Debe utilizar protección si mantiene relaciones sexuales antes de finalizar su tratamiento o la toma de muestras.

Si debe seguir una regla de conducta que considera equivocada, póngase en contacto con el infectólogo de su administración provincial.

#### ¿Quiere saber más?

Encontrará más información sobre la clamidia en:

www.1177.se

www.folkhalsomyndigheten.se

www.umo.se (consultorio del adolescente en línea)

#### Recuadro de información voluntaria (frivillig informationsruta)

| Usted visitó a ( <i>Du har träffat</i> )  |
|---|
|   |
| Fecha para rastreo de la infección (Smittspárning bokad datum)                                    |
|   |
| Próxima consulta ( <i>Nästa återbesök</i> )   |
|   |
| Número y horario telefónico del consultorio ( <i>Telefonnummer/telefontid till mottagningen</i> ) |
|   |
|   |